



VITONE srl - Fraz. Gallenca n. 6 - 10087 VALPERGA (To) - Italy
 Tel./Ph. +39 0124.617145 (r.a.) - Fax +39 0124.617781
 Cap. Soc. € 624.000 i.v. - C.F. / Part. IVA 00530230010
 VAT N° IT 00530230010 - C.C.I.A.A. Torino 00530230010
 Web site: www.vittonesrl.com e-mail: info@vittonesrl.com



Intertek
 CN. 0037599

Intertek
 CN. 0039654

DOCUMENTO DI TRASPORTO

Ai Sensi Del D.P.R. 472/96 del 14/8/96

Tipo Documento Bolla	Numero 2100635	Data 13/05/21	Foglio 1
Cliente MAGNA PT SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO BA Tel:0805858111 Fax:0805858554			
Merce da Consegnare A: VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO BA Tel:0805858111 Fax:0805858554			

Trasporto a Mezzo SCHWEITZER		Porto		Causale Trasporto Vendita 233 4PH	
Agente		Codice Cliente 4010000163	Codice Fiscale 04886850728	Partita IVA IT 04886850728	
Riga	Descrizione	U.M.	Quantità		
006	Vs. Rifer. Ordine del Num. 5500043040 080.80 RING GEAR TURNED Vs Cod.: 2511108080 Lotto: 277147-N PAK-700451 CASSE CARTONE N°pezzi X cassone 112,000	NR	1008,000 9,000		

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: **1008**
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio:
 Quantità Imballi: **9**
 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
 Data controllo: **17/05/21**
 Firma

Totale Colli 9	Peso Netto 3830,0000 KG	Peso Lordo 4100,0000 KG	Volume MC	Aspetto Esteriore Dei Beni Cassoni cartone
Trasportatore SCHWEITZER GMBH & CO CARL BENZ STR.23 - 71634 LUDWIGSBURG D				KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)

Targa FD 9830A	☐ Destinataro ☒ Vettore	Data/Ora Inizio Trasporto 13/05/21 11:47	Firma Conducente	Firma Destinataro di 17 MAG 2021
ISTRUZIONI DEL COMMITTENTE PER IL RISPETTO DEL C.D.S. Il vettore è obbligato ad effettuare il presente trasporto nel rispetto della normativa vigente sulla sicurezza riferimento all'articolo 142 (limiti di velocità), all'articolo 174 (durata della guida degli autoveicoli adibiti al trasporto di persone e cose) ed agli articoli 61, 62, 164 e 167 (carico del veicolo) del Codice della strada.				

U.T.I. NR IGQU 001024.9		Sigillo Nr./Seal Nr. /Plomb Nr. 		*1367608* 1.367.608	
1) Mittente (Cognome, Nome, Stato) Sender (Name, Address, Country) Expéditeur (Nom, Adresse, Pays) SCHWEITZER SPEDITION GMBH & CO CARL-BENZ-STRASSE, 23 * LUDWIGSBURG GERMANIA		LETTERA DI VETTURA (INTERNAZIONALE) (INTERNATIONAL) CONSIGNMENT CMR NR. 2021-52585 Questo trasporto, se internazionale, è sottomesso, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada (CMR). This carriage, if international, is notwithstanding any clause to the contrary, subject to the convention on the contract for the international carriage of goods by road (CMR). Ce transport, si est internationale, est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la convention relative au contrat de transport			
2) Destinatarlo (Cognome, Nome, Stato) Consignee (Name, Address, Country) Destinataire (Nom, Adresse, Pays) GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO		14) Trasportatore / Carrier / Transporteur G.T.S. - General Transport Service S.p.A. 70132 BARI - ITALY, Via Sasha Muciaccia, 15 - N. iscriz. albo BA/7458981/E Per ordine di / Order received by / Par ordre de 2100 4398			
3) Luogo previsto per la consegna della merce (Località, Stato) Place of delivery of the goods (Place, Country) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (Lieu, Pays) MODUGNO		15) Trasportatori successivi / Successive Carriers / Transporteur Successif SPIZ TRASPORTI SRL VIA CUSAGO 275 Milano Tel. _____ Albo/Licens _____ Contratto 2021 Istruzioni di carico / Loading Instructions / Instruction de chargement Richiesta cassa : Box - &nbsp; - - CARICARE TAX ENTRO LE 15.00--- aiuto al carico se necessario con TRANSPALLET			
4) Luogo e data della presa in carico della merce (Località, Stato, Data) Place and date of taking over the goods (Place, Country, Date) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (Lieu, Pays, Date) Vittone Fraz. Gallienca, 1 Valperga		16) Trasportatori successivi / Successive Carriers / Transporteur Successif SGL SRL CATALDO Istruzioni di scarico / Unloading Instructions / Instruction de livraison ARRIVA DOMENICA DA MIL. 17/05/2021 Orario: Da/From/Depuis _____ A/To/A _____ Valperga - IT SEGRATE 17/05/2021 Orario: Da/From/Depuis _____ A/To/A _____ GTS LAMASINATA - Bari MODUGNO - IT			
5) Documenti allegati Documents attached ☐ Packing List ☐ Loading list ☐ Other _____		6) Denominazione corrente della merce Nature of the goods Nature de la marchandise Codice NH Descrizione 84870000 Parti di macchine			
		Numero dei colli Number of packages Nombre des colis 84870000		Imballaggio Method of packing Mode d'emballage Parti di macchine	
		Contrassegni e numeri Marks and nos Marques et numéros Peso lordo indic. 24.000		7) Peso lordo effettivo KG Gross Weight KG Poids Brut KG	
		8) Volume m³ Volume m³ Cubeage m³			
9) Istruzioni del mittente Sender's Instruction Instruction de l'expéditeur		Riferimento Cliente Customer Ref. Vittone CW 19/3		17) ☐ Pedane a rendere Pallets to return Nr. _____ ☐ Pedane rese Pallets returned Nr. _____	
10) Riserve ed osservazioni del trasportatore Carrier's reservations and observations Reserves, et observations du transporteur		18) Trasporto combinato (intermodale) Combined Transport (Intermodal) Transport combiné (intermodal) Terminal di partenza Departure terminal Terminal de départ SEGRATE Terminal di arrivo Arrival terminal Terminal d'arrivée GTS LAMASINATA - Bari			
11) Istruzioni pagamento del nolo / Instruction as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchissement ☐ payment for carriage / Prescriptions d'affranchissement ☐ Assegnato/Paid/Non		12) Compilato e stabilito in Established in Bari (IT)		19) ☒ No ☐ Yes Presenza autista al carico Driver present at loading chauffeur présent au chargement	
20) Rimborsare / Reimbursement Reimbursement		21) Timbro e firma del mittente/caricatore Signature and stamp of the sender/loader Signature et timbre de l'expéditeur/chargeur			
22) Timbro e firma del trasportatore Signature and stamp of the carrier SPIZ TRASPORTI SRL SPIZ OK VIA CUSAGO 275 20090 Milano		23) Timbro e firma del trasportatore Signature and stamp of the carrier SPIZ TRASPORTI SRL SPIZ OK VIA CUSAGO 275 20090 Milano		24) Rimborsare / Reimbursement Reimbursement 17/05/2021 14/05/2021 "Richiesta di verifica su qualità e quantità" Goods received Merchandises reçues Orario di ingresso Arrival time Heure de départ Orario di uscita Departure time Heure d'arrivée	
Targa Motrice Tractor number plate Numéro d'immatriculation de la motrice 		Targa Rimorchio Trailer number plate Tractor number plate 		Targa Motrice Tractor number plate Numéro d'immatriculation de la motrice FC 719 WAXA 594 BA	